

GROSSMANN

LEUCHTEN

GROSSMANN Leuchten GmbH & Co. KG
Oesterweg 29
D-59469 Ense
Germany

Tel. +49/(0) 29 38 / 97 03-0
Fax +49/(0) 29 38 / 97 03-50
E-Mail info@grossmann-leuchten.de
www.grossmann-leuchten.de



Ⓧ **Vorsicht!** Leuchten nur vom Elektro-Fachmann anschließen lassen. Vor der Installation Netzleitung unbedingt spannungsfrei schalten.



Ⓧ **Attention!** Lightings must only be connected by experts in electricity. Before commencing installation work, disconnect the mains cable from the power supply.

Ⓧ **Attention!** Les luminaires sont à connecter uniquement par un spécialiste en électricité. Avant installation, le secteur doit impérativement être mis hors tension.

Ⓧ **Attenzione!** Gli apparecchi devono essere installati solamente da elettricisti o da esperti in elettricità. Prima di procedere all'installazione, l'impianto elettrico deve essere messo fuori tensione.

Ⓧ **Atencion!** Las lamparas deben ser instaladas por electricistas especialistas autorizados para ello. Antes de la instalacion, no debe existir tension en la instalacion.

Ⓧ **Attentie!** Verlichtingsapparaten laten aansluiten door een expert a.u.b. Schakel de elektriciteit uit alvorens met de installatie te beginnen.

Ⓧ **Keine Haftung** für Schäden durch unsachgemäße Montage und Gebrauch! Montageanleitung bitte aufbewahren.

Ⓧ **No guarantee** is given in case of damage caused by inexperienced mounting and use! Please keep the mounting instructions.

Ⓧ **Pas de garantie** en cas de dommages causés par un montage ou une utilisation non adaptés et non conformes! Conserver les instructions de montage.

Ⓧ **Nessuna garanzia** è concessa in caso di danni causati da un montaggio non coretto o da un uso improprio dell'apparecchio. Conservare le istruzioni di montaggio.

Ⓧ **No hay garantia**, en caso de daños causados por un montaje o una utilización que no sean adecuados y conformes! Conservar las intrucciones de montaje.

Ⓧ **Er wordt geen garantie** gegeven op foutieve installatie of gebruik van het armatuur! Gelieve de instructies te bewaren.

Ⓧ **Nennspannung 230-240V!**

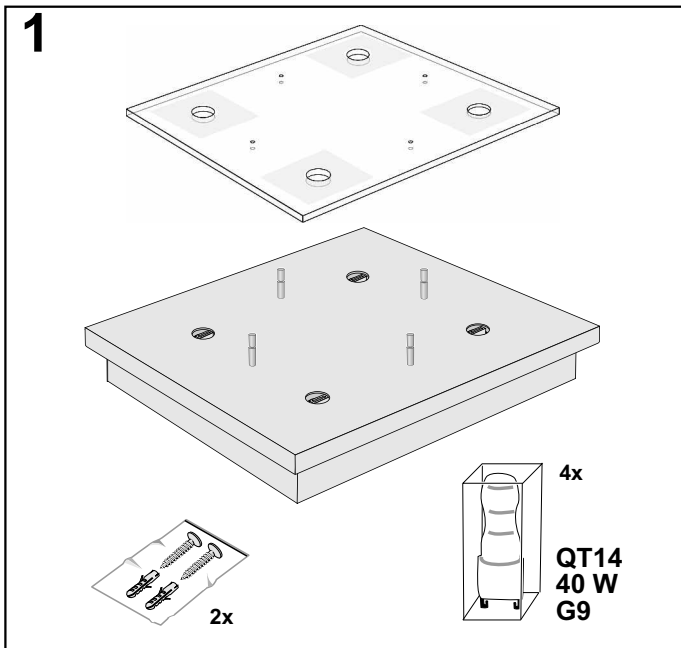
Ⓧ **Tensione nominale 230-240V!**

Ⓧ **Nominal input voltage 230-240V!**

Ⓧ **Tensión nominal 230-240V!**

Ⓧ **Tension nominale 230-240V!**

Ⓧ **Netspanning 230-240V!**



Ⓧ **Inhalt vorsichtig** auspacken und prüfen.

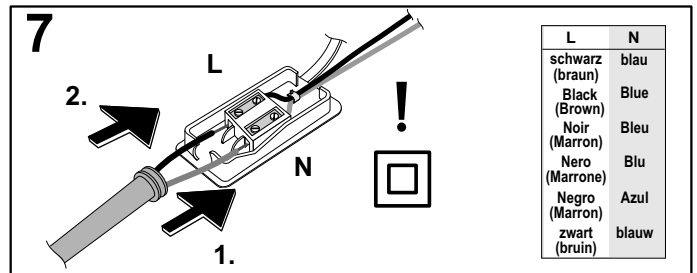
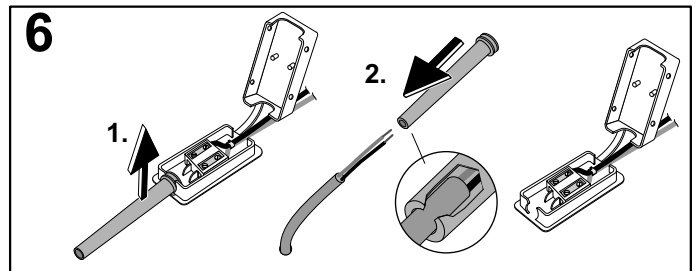
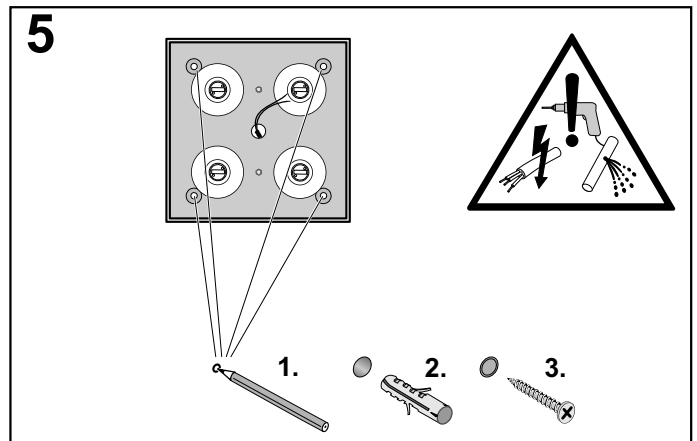
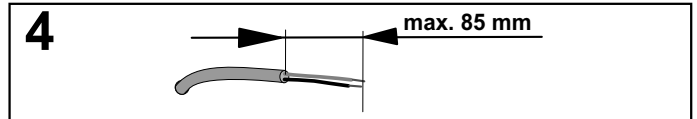
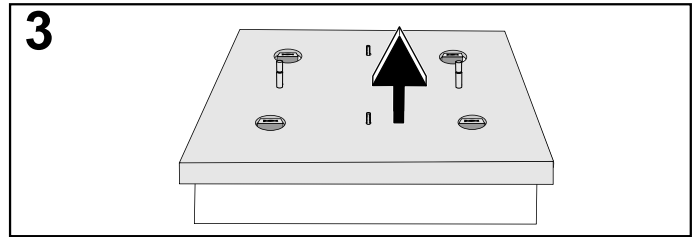
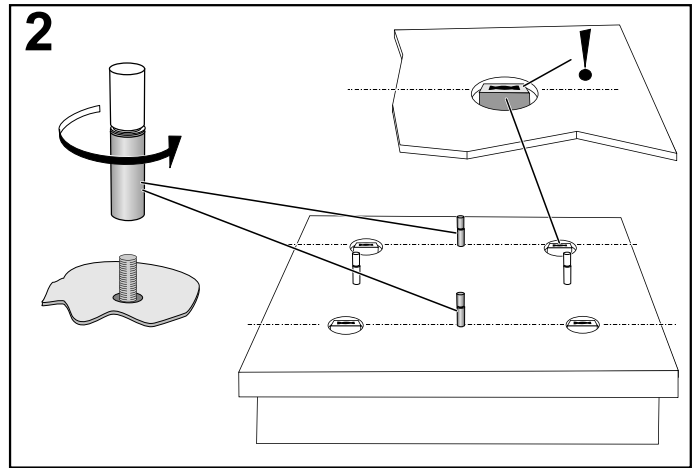
Ⓧ **Carefully unpack** and examine the content.

Ⓧ **Déballer le contenu** avec précaution et le vérifier.

Ⓧ **Sballare il contenuto** con precauzione e verificarlo.

Ⓧ **Desembalar el contenido** con precaucion y verificarlo.

Ⓧ **Voorzichtig uitpakken** en controleer de inhoud



L	N
schwarz (braun)	blau
Black (Brown)	Blue
Noir (Marron)	Bleu
Nero (Marrone)	Blu
Negro (Marron)	Azul
zwart (bruin)	blauw

Ⓧ **Zuleitung vom Elektro-Fachmann** anschließen lassen.

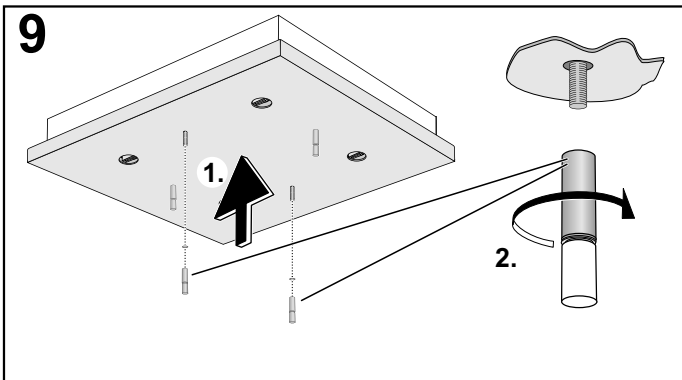
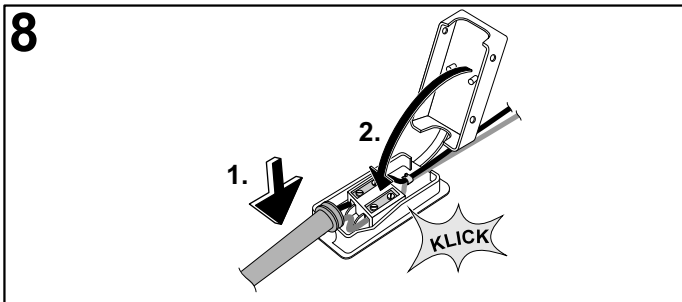
Ⓧ **Connection of mains cable** to be realized by an expert in electricity.

Ⓧ **Effectuer le branchement** de l'alimentation par un spécialiste en électricité.

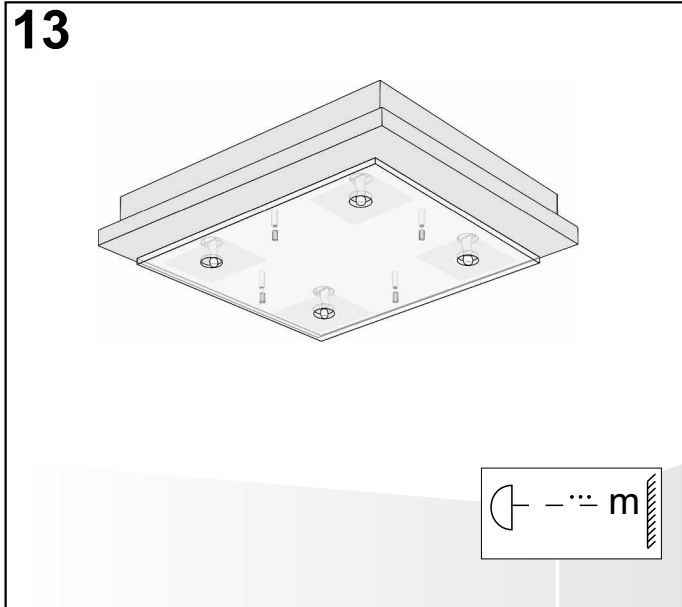
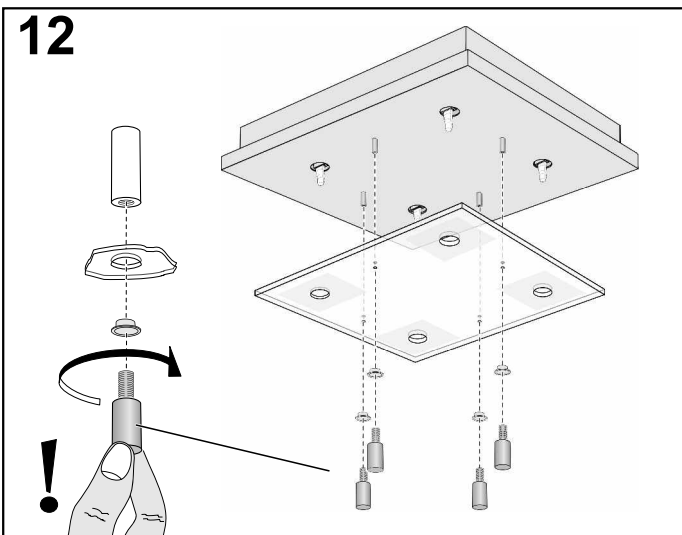
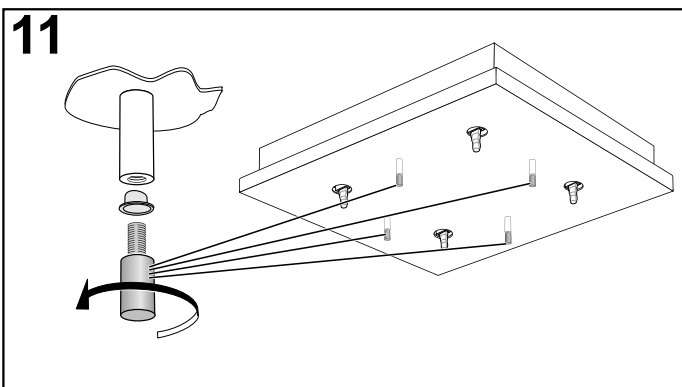
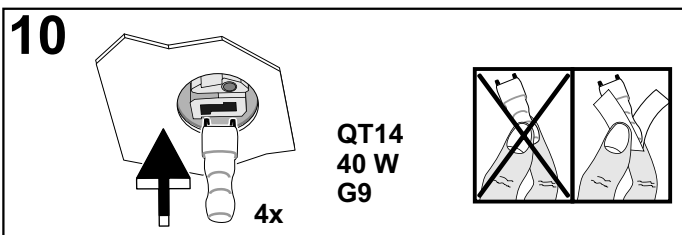
Ⓧ **Il collegamento dell'apparecchio** al cavo principale di alimentazione dovrà essere effettuato solo da persone esperte.

Ⓧ **Dejar que un electricista** especialista, realice la conexión.

Ⓧ **Aansluiting van de voedingsdraden** door een expert in elektriciteit.



- Ⓓ Leitungen nicht einklemmen!
- ⓊⓀ Do not jam the cables!
- ⓕ Ne pas coincer les cables!
- Ⓛ Attenzione di non imbiettire i cavi!
- Ⓔ Cuidado con no atrancar los cables!
- ⓃⓁ Let op dat de kabels niet geklemd worden!



- Ⓓ Mindestabstände zu angestrahlten Flächen unbedingt einhalten. (Aufkleber auf Leuchte)!
- ⓊⓀ Attention! Observe the minimum distance between reflector and illuminated surfaces. (See symbol on the lamp label)!
- ⓕ Attention respecter la distance minimale entre le réflecteur et la surface éclairée (Voir étiquette apposée sur le luminaire)!
- Ⓛ Attenzione a rispettare la distanza minima dell'apparecchio, tra riflettore e parte illuminata. (Per maggiori informazioni, leggere l'etichetta posta sull'apparecchio)!
- Ⓔ Cuidado con respectar la distancia minima con toda materia inflamable. (Observar la etiqueta en la lampara)!
- ⓃⓁ Attentie! Respecteer de minimum afstand tot ontvlambare materialen (zie symbol op lamplabel)!



- Ⓓ Defekte Leuchtmittel schnellstmöglich austauschen. Angaben gem. Aufkleber einhalten!
* Nach IEC 60 598- 1 nur für den Betrieb mit "self-shielded"-Lampen zugelassen!
- ⓊⓀ Replace rapidly defective sources of light. Always respect indications on lamp label!
* To comply with IEC 60 598-1 only "self-shielded" lamp are allowed!
- ⓕ Veuillez remplacer rapidement toute source lumineuse défectueuse. Veuillez respecter les renseignements selon étiquette apposée sur le produit!
* Selon CEI 60 598-1, seule l'utilisation de source lumineuse "self-shielded" est autorisée!
- Ⓛ Epregato rimpiazzare rapidamente tutte le sorse luminose difettuose. Epregato rispettare le informazioni delle etichetta messe su prodotto!
* Secondo IEC 60 598-1, e' autorizzato l'utilizzo solo delle lampade "self-shielded" (schermate)!
- Ⓔ Procurar cambiar cualquier bombilla defectuosa, lo mas pronto posible. Sirvanse respectar toda la información, indicada en las etiquetas colocadas en los productos!
* Según IEC 60 598-1, solo se autoriza la utilización de bombillas "self-shielded"!
- ⓃⓁ Vervang spoedig defecte lampen. Respecteer steeds de gegevens op het lamp label!
* Naar IEC 60-598-1, enkel voor gebruik met "self-shielded" lampen.

QT14
max. 40 W
G9

- Ⓓ Erhalten Sie den Wert und Glanz der Leuchte durch regelmäßige Pflege. Bitte nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden.
- ⓊⓀ Maintain the luminary's value and shine by regula maintenance with due care. Only use solvent-free cleaning products.
- ⓕ Un entretien regulier préservera la valeur et l'éclat du luminaire. N'utiliser que des produits nettoyants sans solvants.
- Ⓛ Una manutenzione regolare preserverà il valore e la lucentezza dell'apparecchio. Usare Solo prodotti senza solventi.
- Ⓔ Un mantenimiento regular preservará el valor y el brillo de las lamparas. Utilizar productos de limpieza, sin disolventes.
- ⓃⓁ Behoudt de waarde en glans van uw toestel door het regelmatig met zorg te behandelen. Gebruik enkel solventvrije producten.